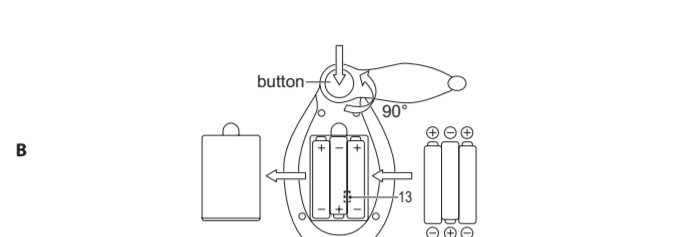
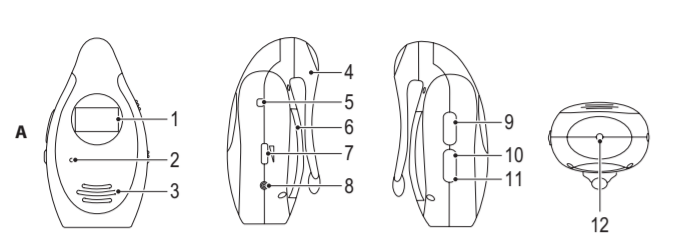


KN-BM20

## Baby monitor



<b>Description (fig. A)</b>	<b>English</b>
-----------------------------	----------------

1. Display	
2. Microphone	
3. Speaker	
4. Belt clip	
5. Lock/unlock button	• Press the button to lock and unlock the device.
6. Battery compartment	• Refer to the illustration to power the device with 3 AAA batteries.
7. Volume control / On/off button	• Slide the button up to increase the volume and switch on the device. <p>• Slide the button down to decrease the volume and switch off the device.</p>
8. Power cable connection (AC/DC)	• Connect the power cable to the power cable connection. <p>• Insert the mains plug into the wall socket.</p>
9. Talk-back button (parent unit) Page button (baby unit)	• Press the button to talk through the parent unit to the baby unit. <p>• Press the button to page the parent unit.</p>
10. Page button (parent unit) Lullaby button (baby unit)	• Press the button to page the baby unit. <p>• Press and hold the button for three seconds to activate or deactivate a lullaby. Press the button to switch between lullabies.</p>
11. Lullaby button (parent unit)	• Press and hold the button for three seconds to activate or deactivate a lullaby. <p>• Press the button to switch between lullabies.</p>
12. Pairing button	• Press the button to pair the parent unit and the baby unit.
13. Sensitivity switch (baby unit)	• Set the switch to the "H" position to set a high sensitivity of the microphone. <p>• Set the switch to the "LO" position to set a low sensitivity of the microphone.</p>

### Installing the batteries (fig. B)

- Refer to the illustration to install the batteries.

### Connecting the baby unit and the parent unit

- Make sure that the parent unit and baby unit are switched on.
- Press the pairing button (12) on the parent unit and the baby unit. The pairing icon on the display (1) flashes to indicate that the device is in pairing mode. If pairing is successful, the display shows the normal status.
- If pairing is not successful, repeat the steps above.

<b>Technical data</b>	
Input voltage Parent unit / Baby unit Power supply	5,5 V DC 100-240 V AC
Consumption current	500 mA
Battery type	AAA (3x)
Battery duration	6-7 hours
Transmitter power	15-19 dBm
Receiver sensitivity	≤ -90 dBm
Transmission frequency	2,4015 GHz - 2,4525 GHz
Transmission range	300 m
Microphone sensitivity	1-2 m (low sensitivity) 2-6 m (high sensitivity)
Operating temperature	0 °C – 40 °C
Relative humidity	20% - 80%

### Safety



- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.
- Do not use the device if the mains cable or mains plug is damaged or defective. If the mains cable or mains plug is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorized repair agent.
- Before use, always check that the mains voltage is the same as the voltage on the rating plate of the device.

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.
- Do not expose the device to water or moisture.
- Do not use the device outdoors. The device is suitable for indoor use only.

### Battery safety

- Use only the batteries mentioned in the manual.
- Do not use old and new batteries together.
- Do not use batteries of different types or brands.
- Do not install batteries in reverse polarity.
- Do not short-circuit or disassemble the batteries.
- Do not expose the batteries to water.
- Do not expose the batteries to fire or excessive heat.
- Batteries are prone to leakage when fully discharged. To avoid damage to the product, remove the batteries when leaving the product unattended for longer periods of time.
- If liquid from the batteries comes into contact with skin or clothing, immediately rinse with fresh water.

### Cleaning and maintenance

#### Warning!

- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.

- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth.

<b>Beschrijving (fig. A)</b>	<b>Nederlands</b>
------------------------------	-------------------

<b>Beschreibung (Abb. A)</b>	<b>Deutsch</b>
------------------------------	----------------

<b>Descripción (fig. A)</b>	<b>Español</b>
-----------------------------	----------------

<b>Description (fig. A)</b>	<b>Français</b>
-----------------------------	-----------------

<b>Descrizione (fig. A)</b>	<b>Italiano</b>
-----------------------------	-----------------

<b>1. Display</b>	
<b>2. Microfoon</b>	
<b>3. Speaker</b>	
<b>4. Riemclip</b>	
<b>5. Spannings-/ ontspanningsknop</b>	• Druk op de knop om het apparaat te vergrendelen en te ontgrendelen.
<b>6. Batterijcompartiment</b>	• Raadpleeg de illustratie om het apparaat van stroom te voorzien met 3 AAA-batterijen.
<b>7. Volumeregelaar / Aan/uit knop</b>	• Schief de knop omhoog om het volume te verhogen en het apparaat in te schakelen. <p>• Schief de knop omlaag om het volume te verlagen en het apparaat uit te schakelen.</p>
<b>8. Voedingskabelaansluiting (AC/DC)</b>	• Sluit de voedingskabel aan op de voedingskabelaansluiting. <p>• Steek de netstekker in het stopcontact.</p>
<b>9. Terugpraatknop (ouderunit) Lokaliseerknop (babyunit)</b>	• Druk op de knop om door de ouderunit tegen de babyunit te praten. <p>• Druk op de knop om de babyunit te lokaliseren.</p>
<b>10. Lokaliseerknop (ouderunit) Slaapliedknop (babyunit)</b>	• Druk op de knop om de babyunit te lokaliseren. <p>• Houd de knop drie seconden ingedrukt om een slaapliedje te activeren of te deactiveren.</p>
<b>11. Slaapliedknop (ouderunit)</b>	• Houd de knop drie seconden ingedrukt om een slaapliedje te activeren of te deactiveren. <p>• Druk op de knop om tussen slaapliedjes te schakelen.</p>
<b>12. Koppellingsknop</b>	• Druk op de knop om de ouderunit en de babyunit te koppelen.
<b>13. Gevoeligheidschakelaar (Babyunit)</b>	• Zet de schakelaar in de "H"-stand om een hoge gevoeligheid van de microfoon in te stellen. <p>• Zet de schakelaar in de "LO"-stand om een lage gevoeligheid van de microfoon in te stellen.</p>

### De batterijen installeren (fig. B)

- Raadpleeg de illustratie om de batterijen te installeren.

### De babyunit op de ouderunit aansluiten

- Zorg ervoor dat de ouderunit en de babyunit zijn ingeschakeld.
- Druk op de koppellingsknop (12) op de ouderunit en de babyunit.
- De koppellingsymbool op de display (1) kniptert om aan te geven dat het apparaat zich in de koppellingsmodus bevindt.
- Indien de koppeling succesvol is, toont de display de normale status.
- Indien de koppeling niet succesvol is, herhaal dan de bovengenoemde stappen.

<b>Technische gegevens</b>	
Ingangsspanning Ouderunit / Babyunit Stroomvoorziening	5,5 V DC 100 - 240 V AC
Stroomverbruik	500 mA
Type batterij	AAA (3x)
Batterijdur	6-7 uur
Zendvermogen	15-19 dBm
Gevoelghed ontvanger	≤ -90 dBm
Zendfrequentie	2,4015 GHz - 2,4525 GHz
Zendbereik	300 m
Gevoeligheid microfoon	1-2 m (lage gevoeligheid) 2-6 m (hoge gevoeligheid)
Bedrijfstemperatuur	0 °C – 40 °C
Relatieve vochtigheid	20% - 80%

### Veiligheid



- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de netstekker beschadigd of defect is. Indien het netsnoer of de netstekker beschadigd of defect is, moet het onderdeel door de fabrikant of een erkend servicecentrum worden vervangen.
- Controleer voor gebruik altijd of de netspanning overeenkomt met de spanning op het typeplaatje van het apparaat.
- Lees voor gebruik de handleiding aandachtig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- Stel het apparaat niet bloot aan water of vocht.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis. Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis.

### Batterijveiligheid

- Gebruik alleen de in de handleiding vermelde batterijen.
- Combineer geen oude en nieuwe batterijen.
- Gebruik geen batterijen van verschillende typen of merken.
- Installeer batterijen niet met omgekeerde polariteit.
- Veroorzaak geen kortsluiting van de batterijen. Haal de batterijen niet uit elkaar.
- Stel de batterijen niet bloot aan water.
- Stel de batterijen niet bloot aan vuur of extreme hitte.
- Batterijen kunnen gaan lekken wanneer deze volledig zijn ontladen. Verwijder de batterijen wanneer u het product gedurende langere tijd onbeheerd achterlaat om schade aan het product te voorkomen.
- Indien vloeistof uit de batterij in contact komt met de huid of kleren, onmiddellijk spoelen met vers water.

### Reiniging en onderhoud

#### Waarschuwing!

- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.

- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek.

<b>1. Display</b>	
<b>2. Mikrofon</b>	
<b>3. Lautsprecher</b>	
<b>4. Gürtel-Clip</b>	
<b>5. Spann-/Entspanntaste</b>	• Drücken Sie zum Sperren und Entsperren des Geräts auf die Taste.
<b>6. Batteriefach</b>	• Halten Sie sich an die Abbildung, um das Gerät mit 3 AAA-Batterien zu versorgen.
<b>7. Lautstärkeregel / Ein-/Aus-Taste</b>	• Schieben Sie die Taste nach oben, um die Lautstärke zu erhöhen und das Gerät einzuschalten. <p>• Schieben Sie die Taste nach unten, um die Lautstärke zu verringern und das Gerät auszuschalten.</p>
<b>8. Stromkabelanschluss (AC/DC)</b>	• Verbinden Sie das Stromkabel mit dem Stromkabelanschluss. <p>• Stecken Sie den Netzstecker in die Wandsteckdose.</p>
<b>9. Rücksprechtaste (Eltern-Einheit) Lokalisierenknopf (Baby-Einheit)</b>	• Drücken Sie auf die Taste, um über die Eltern-Einheit mit der Baby-Einheit zu sprechen. <p>• Drücken Sie auf die Taste, um die Eltern-Einheit aufzufinden.</p>
<b>10. Suchruftaste (Eltern-Einheit) Schlafliedtaete (Baby-Einheit)</b>	• Drücken und halten Sie die Taste drei Sekunden lang, um ein Schlaflied zu aktivieren oder zu deaktivieren. <p>• Drücken Sie auf die Taste, um zwischen Schlafliedern umzuschalten.</p>
<b>11. Schlafliedtaete (Eltern-Einheit)</b>	• Drücken und halten Sie die Taste drei Sekunden lang, um ein Schlaflied zu aktivieren oder zu deaktivieren. <p>• Drücken Sie auf die Taste, um zwischen Schlafliedern umzuschalten.</p>
<b>12. Kopplungstaste</b>	• Drücken Sie auf die Taste, um die Eltern-Einheit mit der Baby-Einheit zu koppeln.
<b>13. Empfindlichkeitsschalter (Baby-Einheit)</b>	• Stellen Sie den Schalter auf Position "H", um das Mikrofon auf die hohe Empfindlichkeit einzustellen. <p>• Stellen Sie den Schalter auf Position "LO", um das Mikrofon auf die niedrige Empfindlichkeit einzustellen.</p>

### Einsetzen der Batterien (Abb. B)

- Halten Sie sich zur Einsetzen der Batterien an die Abbildung.

### Verbinden der Baby-Einheit und der Eltern-Einheit

- Stellen Sie sicher, dass die Eltern-Einheit und die Baby-Einheit eingeschaltet sind.
- Drücken Sie auf die Kopplungstaste (12) auf der Eltern-Einheit und der Baby-Einheit. Das Kopplungssymbol auf dem Display (1) blinkt, um anzuzeigen, dass sich das Gerät im Kopplungsmodus befindet.
- Si die Kopplung erfolgreich, erscheint auf dem Display der normale Status.
- Ist die Kopplung nicht erfolgreich, wiederholen Sie die Schritte oben.

### Technische Daten

Eingangsspannung Eltern-Einheit / Baby-Einheit Spannungsversorgung	5,5 V DC 100 - 240 V AC
Stromaufnahme	500 mA
Batterietyp	AAA (3x)
Lebensdauer der Batterie	6-7 Stunden
Sendeleistung	15-19 dBm
Empfängerempfindlichkeit	≤ -90 dBm
Übertragungsfrequenz	2,4015 GHz - 2,4525 GHz
Übertragungsbereich	300 m
Mikrofonempfindlichkeit	1-2 m (niedrige Empfindlichkeit) 2-6 m (hohe Empfindlichkeit)
Betriebtemperatur	0 °C – 40 °C
Relative Feuchtigkeit	20% - 80%

### Sicherheit



- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls das Netzabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt ist. Ist das Netzabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt, muss das Netzabel oder der Netzstecker vom Hersteller oder einem autorisierten Service-Partner erneuert werden.
- Vergewissen Sie sich stets vor dem Gebrauch, dass die Netzspannung mit der Spannung auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmt.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
- Setzen Sie das Gerät keinem Wasser und keiner Feuchtigkeit aus.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. Das Gerät eignet sich nur zur Verwendung in Innenräumen.

### Batteriesicherheit

- Verwenden Sie ausschließlich die in dieser Anleitung genannten Batterien.
- Verwenden Sie keine alten und neuen Batterien zusammen.
- Verwenden Sie nicht Batterien unterschiedlicher Typen oder Marken.
- Setzen Sie die Batterien nicht mit vertauschter Polarität ein.
- Schließen Sie die Batterien nicht kurz und zerlegen Sie sie nicht.
- Setzen Sie die Batterien keinem Wasser aus.
- Setzen Sie die Batterien keinem Feuer oder übermäßiger Hitze aus.
- Batterien neigen dazu, auszulaufen, wenn Sie vollständig entladen sind. Um eine Beschädigung des Produkts zu vermeiden, entfernen Sie die Batterien, wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird.
- Falls Batterieflüssigkeit mit der Haut oder Kleidung in Berührung kommt, spülen Sie die Flüssigkeit sofort mit frischem Wasser fort.

### Reinigung und Pflege

#### Warnung!

- Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.

- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch.

<b>1. Pantalla</b>	
<b>2. Microfono</b>	
<b>3. Altavoz</b>	
<b>4. Pinza para cinturón</b>	
<b>5. Botón de bloqueo/desbloqueo</b>	• Pulse el botón para bloquear y desbloquear el dispositivo.
<b>6. Compartimento de la pila</b>	• Consulte la ilustración para alimentar el dispositivo con 3 pilas AAA.
<b>7. Control de volumen / Botón de envío/espigado</b>	• Deslice el botón hacia arriba para aumentar el volumen y encender el dispositivo. <p>• Deslice el botón hacia abajo para disminuir el volumen y apagar el dispositivo.</p>
<b>8. Conexión de cable de alimentación (CA/CC)</b>	• Conecte el cable de alimentación a la conexión de cable de alimentación. <p>• Inserte el enchufe de red en la toma de pared.</p>
<b>9. Botón de respuesta (unidad de los padres) (unidad del bebé)</b>	• Pulse el botón para hablar por la unidad de los padres a la unidad del bebé.
<b>9. Rücksprechtaste (Eltern-Einheit) (Botón de aviso (unidad del bebé))</b>	• Pulse el botón para avisar a la unidad de los padres.
<b>10. Botón de aviso (unidad de los padres) (Botón de nana (unidad del bebé))</b>	• Pulse el botón para avisar a la unidad del bebé. <p>• Pulse y mantenga pulsado el botón durante tres segundos para activar o desactivar una nana.</p>
<b>11. Botón de nana (unidad de los padres)</b>	• Pulse y mantenga pulsado el botón durante tres segundos para activar o desactivar una nana. <p>• Pulse el botón para cambiar entre nanas.</p>
<b>12. Botón de emparejamiento</b>	• Pulse el botón para emparejar la unidad de los padres y la unidad del bebé.
<b>13. Interruptor de sensibilidad (unidad del bebé)</b>	• Sitúe el interruptor en la posición "H" para ajustar una sensibilidad alta del micrófono. <p>• Sitúe el interruptor en la posición "LO" para ajustar una sensibilidad baja del micrófono.</p>

### Instalación de las pilas (fig. B)

- Consulte la ilustración para instalar las pilas.

### Conexión de la unidad del bebé y la unidad de los padres

- Asegúrese de que la unidad de los padres y la unidad del bebé estén encendidas.
- Pulse el botón de emparejamiento (12) en la unidad de los padres y la unidad del bebé.
- El icono de emparejamiento de la pantalla (1) parpadeará para indicar que el dispositivo está en el modo de emparejamiento.
- Si el emparejamiento es correcto, la pantalla muestra el estado normal.
- Si el emparejamiento no es correcto, repita los pasos anteriores.

### Datos técnicos

Tensión de entrada Unidad de los padres / Unidad del bebé Alimentación	5,5 V CC 100-240 V CA
Consumo de corriente	500 mA
Tipo de batería	AAA (3x)
Duración de la batería	6-7 horas
Potencia del transmisor	15-19 dBm
Sensibilidad del receptor	≤ -90 dBm
Frecuencia de transmisión	2,4015 GHz - 2,4525 GHz
Alcance de transmisión	300 m
Sensibilidad del micrófono	1-2 m (sensibilidad baja) 2-6 m (sensibilidad alta)
Temperatura de funcionamiento	0 °C – 40 °C
Humedad relativa	20% - 80%

### Seguridad



- Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparación.
- Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema.
- No utilice el producto si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso. Si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso, éste debe ser sustituido por el fabricante o un servicio técnico autorizado.
- Antes del uso, compruebe siempre que la tensión de red sea la misma que se indica en la placa de características del dispositivo.
- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad. Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.
- No exponga el dispositivo al agua ni a la humedad.
- No utilice el dispositivo en exteriores. El dispositivo sólo es apto para uso en interiores.

### Seguridad de las pilas

- Utilice únicamente las pilas mencionadas en el manual.
- No use conjuntamente pilas nuevas y usadas.
- No utilice pilas de distintos tipo o marcas.
- No instale las pilas con la polaridad invertida.
- No corte/circuite ni desmonte las pilas.
- No exponga las pilas al agua.
- No exponga las pilas al fuego ni a un calor excesivo.
- Las pilas tienden a tener fugas cuando están totalmente descargadas. Para evitar daños en el producto, saque las pilas cuando no vaya a utilizar el producto durante periodos prolongados de tiempo.
- Si el líquido de las pilas entra en contacto con la piel o la ropa, lave inmediatamente con agua.

### Limpeza y mantenimiento

#### ¡Advertencia!

- No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo.

- Limpe el exterior del dispositivo con un paño suave humedecido.

<b>1. Écran</b>	
<b>2. Microphone</b>	
<b>3. Haut-parleur</b>	
<b>4. Clip de ceinture</b>	
<b>5. Bouton verrouiller/déverrouiller</b>	• Appuyez sur le bouton pour verrouiller/déverrouiller l'appareil.
<b>6. Compartiment de pile</b>	• Voir l'illustration pour alimenter l'appareil avec 3 piles AAA.
<b>7. Commande de volume / Bouton marche/arrêt</b>	• Glissez le bouton vers le haut pour allumer l'appareil et augmenter le volume. <p>• Glissez le bouton vers le bas pour réduire le volume et arrêter l'appareil.</p>
<b>8. Connexion de câble d'alimentation (CA/CC)</b>	• Connectez le câble d'alimentation à la connexion de câble d'alimentation. <p>• Insérez la fiche secteur dans la prise murale.</p>
<b>9. Bouton de conversation (unité parent) (Botón d'advertissement (unité bébé))</b>	• Appuyez sur le bouton pour parler dans l'unité bébé depuis l'unité parent.
<b>10. Bouton d'advertissement (unité parent) (Botón de berceuse (unité bébé))</b>	• Appuyez sur le bouton pour avertir l'unité parent. <p>• Appuyez sur le bouton pour activer l'unité bébé.</p>
<b>11. Bouton de berceuse (unité parent)</b>	• Appuyez sur le bouton 3 secondes sans le relâcher pour activer /désactiver la berceuse. <p>• Appuyez sur le bouton pour changer de berceuse.</p>
<b>12. Bouton d'appariement</b>	• Appuyez sur le bouton pour associer l'unité bébé et l'unité parent.
<b>13. Interrupteur de sensibilité (unité bébé)</b>	• Positionnez l'interrupteur sur "H" pour régler une sensibilité supérieure du microphone. <p>• Positionnez l'interrupteur sur "LO" pour régler une sensibilité inférieure du microphone.</p>

### Installation des piles (fig. B)

- Consultez l'illustration pour installer correctement les piles.

### Connexion de l'unité bébé et de l'unité parent

- Assurez-vous que les unités parent et bébé sont allumées.
- Appuyez sur le bouton d'appariement (12) sur l'unité bébé et l'unité parent. L'indicateur d'appariement clignote à l'écran (1) pour indiquer que l'appareil est en mode appariement.
- Si l'appariement est réussi, l'écran indique un état normal.
- Si l'appariement échoue, répétez les étapes précédentes.

### Caractéristiques techniques

Tension d'entrée Unité parent / Unité bébé Alimentation électrique	5,5 V CC 100-240 V CA
Consommation de courant	500 mA
Type de pile	AAA (3x)
Autonomie de pile	6-7 heures
Puissance d'émetteur	15-19 dBm
Sensibilité de récepteur	≤ -90 dBm
Fréquence de transmission	2,4015 GHz - 2,4525 GHz
Plage de transmission	300 m
Sensibilité de microphone	1-2 m (sensibilité faible) 2-6 m (sensibilité élevée)
Température de fonctionnement	0 °C – 40 °C
Humidité relative	20% - 80%

### Sécurité



- Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit doit être ouvert uniquement par un technicien qualifié si une réparation s'impose.
- Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux.
- Si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux, il doit être remplacé par le fabricant ou par un réparateur agréé.
- Avant toute utilisation, vérifiez que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.
- N'exposez pas l'appareil à l'eau ou à l'humidité.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur. L'appareil est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur.

### Sécurité des piles

- Utilisez uniquement les piles mentionnées dans le manuel.
- N'utilisez jamais des piles usées avec des piles neuves.
- N'utilisez pas des piles de marques ou de types différents.
- N'installez pas les piles selon une polarité inverse.
- Ne court-circuitez et ne démontez pas les piles.
- N'exposez pas les piles à l'eau.
- N'exposez pas les piles au feu ou à une chaleur excessive.
- Les piles chargées à fond ont tendance à fuir. Pour éviter d'endommager l'appareil, retirez les piles si vous laissez l'appareil sans surveillance pendant des périodes prolongées.
- Si du liquide s'échappant des piles entre en contact avec la peau ou les vêtements, rincez immédiatement à l'eau claire.

# KÖNIG

1. Ysor	
2. Microfone	
3. Alifalante	
4. Clipe de cinto	
5. Botão de bloquear/desbloquear	• Prima o botão para bloquear e desbloquear o dispositivo.
6. Compartimento das pilhas	• Consulte a imagem para alimentar o dispositivo com 3 pilhas AAA.
7. Controlo do volume / Botão de ligar/desligar	• Faça desligar o botão para cima para aumentar o volume e ligar o dispositivo. • Faça desligar o botão para baixo para reduzir o volume e desligar o dispositivo.
8. Ligação para o cabo de alimentação (CA/CC)	• Ligue o cabo de alimentação à ligação para o cabo de alimentação. • Insira a ficha na tomada de parede.
9. Botão de resposta (unidade dos pais) Botão de chamada (unidade do bebé)	• Prima o botão para falar da unidade dos pais para a unidade do bebé. • Prima o botão para chamar a unidade dos pais.
10. Botão de chamada (unidade dos pais) Botão de canções de embalar (unidade do bebé)	• Prima o botão para chamar a unidade do bebé. • Prima e mantenha o botão premido durante três segundos para activar ou desactivar uma canção de embalar. • Prima o botão para alternar entre canções de embalar.
11. Botão de canções de embalar (unidade dos pais)	• Prima e mantenha o botão premido durante três segundos para activar ou desactivar uma canção de embalar. • Prima o botão para alternar entre canções de embalar.
12. Botão de emparelhamento	• Prima o botão para emparelhar a unidade dos pais com a unidade do bebé.
13. Interruptor de sensibilidade (unidade do bebé)	• Coloque o interruptor na posição "H" para regular o microfone para alta sensibilidade. • Coloque o interruptor na posição "LO" para regular o microfone para baixa sensibilidade.

### Colocação das pilhas (fig. B)

- Consulte a imagem para colocar as pilhas.

### Ligar a unidade do bebé à unidade dos pais

- Certifique-se de que a unidade dos pais e a unidade do bebé estão ligadas.
- Prima o botão de emparelhamento (12) na unidade dos pais e na unidade do bebé.
- O ícone de emparelhamento pisca no ecrã (1) para indicar que o dispositivo está no modo de emparelhamento.
- Se o emparelhamento for bem sucedido, o ecrã apresenta o estado normal.
- Se o emparelhamento não for bem sucedido, repita os passos acima.

### Dados técnicos

Tensão de entrada Unidade dos pais / Unidade do bebé Fonte de alimentação	5,5 V CC 100 - 240 V CA
Consumo de energia	500 mA
Tipo de pilha	AAA (3x)
Duração das pilhas	6-7 horas
Alimentação do transmissor	15-19 dBm
Sensibilidade do receptor	≤ -90 dBm
Frequência de transmissão	2,4015 GHz - 2,4525 GHz
Alcance de transmissão	1-2 m (baixa sensibilidade) 2-6 m (alta sensibilidade)
Sensibilidade do microfone	0 °C – 40 °C
Temperatura de funcionamento	0 °C – 40 °C
Humidade relativa	20% - 80%

### Segurança



- Quando necessitar de reparação e para reduzir o risco de choque eléctrico, este produto deve apenas ser aberto por um técnico autorizado.
- Desligue o produto da tomada de alimentação e outro equipamento se ocorrer um problema.
- Não utilize o dispositivo se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados ou com defeito. Se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados ou com defeito, têm de ser substituídos pelo fabricante ou um agente reparador autorizado.
- Antes de utilizar, verifique sempre se a tensão da rede é igual à tensão indicada na placa de classificação do dispositivo.
- Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar. Guarde o manual para consulta futura.
- Utilize o dispositivo apenas para a finalidade a que se destina. Não utilize o dispositivo para outras finalidades além das descritas no manual.
- Não utilize o dispositivo caso tenha alguma peça danificada ou com defeito. Se o dispositivo estiver danificado ou tenha defeito, substitua imediatamente o dispositivo.
- Não exponha o dispositivo a água ou humidade.
- Não utilize o dispositivo no exterior. O dispositivo destina-se apenas a utilização no interior.

### Segurança das pilhas

- Utilize apenas as pilhas indicadas neste manual.
- Não misture pilhas usadas e novas.
- Não utilize pilhas de tipos ou marcas diferentes.
- Não instale as pilhas com polaridade invertida.
- Não coloque as pilhas em curto-circuito nem as desmonte.
- Não exponha as pilhas a água.
- Não exponha as pilhas a fogo ou calor excessivo.
- As pilhas facilmente apresentam fugas quando totalmente descarregadas. Para evitar danos ao produto, retire as pilhas sempre que não for utilizar o produto durante longos períodos de tempo.
- Se o líquido das pilhas entrar em contacto com a pele ou vestuário, lave imediatamente com água corrente.

### Limpeza e manutenção

### Aviso!

- Não utilize solventes de limpeza ou produtos abrasivos.
- Não tente reparar o dispositivo. Se o dispositivo não funcionar correctamente, substitua-o por um dispositivo novo.

- Limpe o exterior do dispositivo utilizando um pano húmido macio.

1. Display	
2. Mikrofon	
3. Højtaler	
4. Bæltklæmme	
5. Låse-/frigørelsesknap	• Tryk på knappen for at låse og låse op for apparatet.
6. Batterium	• Se illustrationen vedr. brug af apparatet med 3 AAA-batterier som strømkilde.
7. Lydstyreregulator / Tænd/sluk-knap	• Skyd knappen opp for at øke lydstyrken og tænde for apparatet. • Skyd knappen nedfor at sænke lydstyrken og slukke for apparatet.
8. Strømkabeltilslutning (AC/DC)	• Tilslut strømkablet til strømkabelforbindelsen. • Sæt netstikket i stikkontakten.
9. Svarknap (forældrenhed) Tilkaldeknap (babyenhed)	• Tryk på knappen for at tale gennem forældrenheden til babyenheden. • Tryk på knappen for at tilkalde forældrenheden.
10. Tilkaldeknap (forældrenhed) Vuggeviseknap (babyenhed)	• Tryk på knappen for at tilkalde babyenheden. • Tryk og hold knappen nede i tre sekunder for at aktivere eller deaktivere en vuggevise. • Tryk på knappen for at skifte mellem vuggeviser.
11. Vuggeviseknap (forældrenhed)	• Tryk og hold knappen nede i tre sekunder for at aktivere eller deaktivere en vuggevise. • Tryk på knappen for at skifte mellem vuggeviser.
12. Parringsknap	• Tryk på knappen for at parre forældrenheden og babyenheden.
13. Sensitivitetkontakt (babyenhed)	• Sæt kontakten ved "H"-positionen for at indstille mikrofonens sensitivitet højt. • Sæt kontakten ved "LO"-positionen for at indstille mikrofonens sensitivitet lavt.

### Montering af batterierne (fig. B)

- Se illustrationen for information om montering af batterierne.

### Tilslutning af babyenheden og forældrenheden

- Sørg for, at forældrenheden og babyenheden er tændte.
- Tryk på knappen (12) for at parre forældrenheden og babyenheden.
- Parringsikonet på displayet (1) blinker for at angive, at apparatet er i parringsstilling.
- Hvis parringen lykkes, viser displayet normal status.
- Hvis parring mislykkes, skal ovennævnte trin gentages.

### Tekniske data

Indgangsspænding Forældrenhed / Babyenhed Strømforsyning	5,5 V DC 100-240 V AC
Forbrugsstrøm	500 mA
Batteritype	AAA (3x)
Batterivarighet	6-7 timer
Sendereffekt	15-19 dBm
Modtagerfølsomhed	≤ -90 dBm
Sendefrekvens	2,4015 GHz - 2,4525 GHz
Senderækkevidde	300 m
Mikrofonfølsomhet	1-2 m (lav sensitivitet) 2-6 m (høj sensitivitet)
Drifttemperatur	0 °C – 40 °C
Relativ fugtighed	20% - 80%

### Sikkerhed



- For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, må dette produkt kun åbnes af en autoriseret tekniker, når service er nødvendig.
- Tag produktet ud af stikkablet og andet udstyr, hvis der opstår et problem.
- Brug ikke apparatet, hvis netledningen eller netstikket er beskadiget eller defekt. Hvis netledningen eller netstikket er beskadiget eller defekt, skal den udfiskes af fabrikanten, eller en autoriseret tekniker.
- Kontroller altid, at netspændingen er den samme som spændingen angivet på ydelsesskiltet før brug.
- Læs vejledningen omhyggeligt inden apparatet tages i brug. Gem vejledningen til fremtidig brug.
- Brug kun apparatet til de tilsligtede formål. Brug ikke apparatet til andre formål end dem, som er beskrevet i vejledningen.
- Brug ikke apparatet, hvis det har beskadigede eller defekte dele. Hvis apparatet er beskadiget eller defekt, skal det omgåsede udfiskes.
- Udsæt ikke apparatet for vand eller fugt.
- Brug ikke apparatet udendørs. Apparatet er kun beregnet til indendørs brug.

### Batterisikkerhed

- Brug kun de batterier, som er nævnt i vejledningen.
- Brug ikke gamle og nye batterier sammen.
- Brug ikke batterier af anden type eller mærker.
- Installer ikke batterierne med omvendt polaritet.
- Kortslut eller afmonter ikke batterierne.
- Udsæt ikke batterierne for vand.
- Udsæt ikke batterierne for brænd eller overdreven varme.
- Batterier kan lække, når de er fuldt afladte. For at undgå skader på produktet skal batterierne fjernes, når de produktet efterlades uden opsyn i et længere tidsrum.
- Hvis batterietvasken kommer i kontakt med hud eller tøj, skylles omgående med frisk vand.

### Rengøring og vedligeholdelse

### Advarsel!

- Brug ikke oplsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.
- Forsøg aldrig at reparere apparatet. Hvis apparatet ikke fungerer korrekt, skal det udfiskes med et nyt.

- Rengør apparatet udvendigt med en blød, fugtig klud.

1. Display	
2. Mikrofon	
3. Højtaler	
4. Bæltklips	
5. Låse-/opplåsningsknap	• Trykk på knappen for at låse og låse opp apparatet.
6. Batteriom	• Se tegningen for bruk av apparatet med 3 AAA-batterier.
7. Volumkontroll / På/av-knapp	• Skyv knappen opp for at øke volumet og for å slå på apparatet. • Skyv knappen nedover for å redusere volumet og for å slå av apparatet.
8. Strømkabeltilkobling (AC/DC)	• Koble strømkablet til strømkabeltilkoblingen. • Sett netstikket inn i stikkontakten.
9. Kommunikasjonsknap (forældrenhet) Søkknapp (babyenhed)	• Trykk på knappen for å snakke gjennom foreldrenheten til babyenheden. • Trykk på knappen for å kalle opp foreldrenheten.
10. Oppkallsknapp (forældrenhet) Melodisknapp (babyenhed)	• Trykk på knappen for å kalle opp babyenheden. • Hold knappen inne i tre sekunder for å starte eller stoppe en melodi. • Tryk på knappen for å veksle mellom melodier.
11. Melodisknapp (foreldrenhet)	• Hold knappen inne i tre sekunder for å starte eller stoppe en melodi. • Trykk på knappen for å veksle mellom melodier.
12. Parkoblingsknap	• Tryk på knappen for å parkoble foreldrenheten og babyenheten.
13. Følsomhetsbryter (babyenhed)	• Sett bryteren til "H" for høy følsomhet på mikrofonen. • Sett bryteren til "LO" for lav følsomhet på mikrofonen.

### Installere batterier (fig. B)

- Se illustrasjonen for å installere batterierne.

### Parkobling av babyenhet og foreldrenhet

- Påse at foreldrenheten og babyenheten er slått på.
- Trykk på knappen (12) for å parkoble foreldrenheten og babyenheten.
- Symbolet for parkobling (displayet (1)) blinker for å indikere at enheten er i parkoblingsmodus.
- Hvis parkoblingen er vellykket, viser displayet normal status.
- Hvis parkoblingen ikke var vellykket, gjenta trinnene ovenfor.

### Tekniske data

Indgangsspøining Forældrenhet / Babyenhet Strømforsyning	5,5 V DC 100-240 V AC
Forbruksstrøm	500 mA
Batteritype	AAA (3x)
Batterivarighet	6-7 timer
Sendereffekt	15-19 dBm
Mottakersensitivitet	≤ -90 dBm
Sendefrekvens	2,4015 GHz - 2,4525 GHz
Senderækkevidde	300 m
Mikrofonfølsomhet	1-2 m (lav følsomhet) 2-6 m (høj følsomhet)
Drifttemperatur	0 °C – 40 °C
Relativ luftfugtighed	20% - 80%

### Sikkerhet



- For å redusere faren for strømstød, skal dette produktet bare åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig.
- Koble produktet fra strømmen og annet utstyr dersom et problem oppstår.
- Ikke bruk enheten hvis strømkabelen eller stappelet er skadet eller defekt, må disse byttes ut av produsenten eller et autorisert serviceverksted.
- Før bruk må det alltid sjekkes at nettspenningen er den samme som spenningen som er merket på enheten.
- Læs bruksanvisningen nøye før bruk. Oppbevar bruksanvisningen for fremtidig bruk.
- Bruk bare enheten for det tiltenkte formålet. Ikke bruk enheten til andre formål enn det som er beskrevet i bruksanvisningen.
- Ikke bruk enheten hvis noen del er skadet eller defekt. Enheten må erstattes umiddelbart hvis den er skadet eller defekt.
- Ikke utsatt enheten for vann eller fugtighet.
- Ikke bruk enheten utendørs. Enheten er kun ment for innendørs bruk.

### Batterisikkerhet

- Bruk bare batterierne som er nevnt i denne veiledningen.
- Ikke bland gamle og nye batterier sammen.
- Ikke bruk batterier av ulike typer eller merker.
- Ikke sett inn batterier i omvendt polaritet.
- Ikke kortslut eller demonter batteriene.
- Ikke utsatt batterierne for vann.
- Ikke utsatt batterierne for brann eller overdreven varme.
- Batterier er mer utsatt for lekkasje når de helt utladet. For å unngå skader på produktet, ta ut batteriene når du forlater produktet uten tilsyn i lengre perioder.
- Hvis væske fra batteriene kommer i kontakt med hud eller klær, må du skylle med friskt vann umiddelbart.

### Rengjøring og vedlikehold

### Advarsel!

- Ikke bruk rensmidler eller skuremidler.
- Ikke prøv å reparere enheten. Hvis enheten ikke fungerer som den skal, erstatt den med en ny enhet.

- Rengjør utsiden av enheten med en myk, fuktig klut.

1. Display	
2. Mikrofon	
3. Højtaler	
4. Bæltæhållere	
5. Lås-/opplåsningsknap	• Tryck på knappen för att låsa och låsa upp enheten.
6. Batterifack	• Se illustrationen för att driva enheten med 3 AAA-batterier.
7. Volymkontroll / På/av-knapp	• Dra knappen uppåt för att öka volyemen och sätta på enheten. • Dra knappen nedåt för att minska volyemen och stänga av enheten.
8. Anslutning strömkabel (AC/DC)	• Anslut strömkabeln till anslutningen för strömkabel. • Sätt i nätstikslådan i vägguttaget.
9. Svarknapp (föräldrænhet) Söknapp (babyenhet)	• Tryck på knappen för att prata till babyenheten via föräldrænheten. • Tryck på knappen för att söka föräldrænheten.
10. Söknapp (föräldrænhet) Vaggvisknapp (babyenhet)	• Tryck på knappen för att söka babyenheten. • Tryck och håll inne knappen i tre sekunder för att sätta på eller stänga av en vaggvisa. • Tryck på knappen för att bläddra mellan vaggvisor.
11. Vaggvisknapp (föräldrænhet)	• Tryck och håll inne knappen i tre sekunder för att sätta på eller stänga av en vaggvisa. • Tryck på knappen för att bläddra mellan vaggvisor.
12. Parningsknap	• Tryck på knappen för att para föräldrænheten och babyenheten.
13. Känslighetbrytare (babyenhet)	• Ställ brytaren till "H"-positionen för att välja hög mikrofonkänslighet. • Ställ brytaren till "LO"-positionen för att välja låg mikrofonkänslighet.

### Installera batterierna (fig. B)

- Se illustrationen för korrekt installering av batterierna.

### Ansluta babyenheten och föräldrænheten

- Se till att föräldrænheten och babyenheten är påslagna.
- Tryck på parningsknappen (12) på föräldrænheten och babyenheten.
- Parningskonen blinkar på displayen (1) när enheten är i parningsläge.
- Om parningsen lyckas visr displayen den valiga statusen.
- Om parringen inte lyckas, repetera stegen ovan.

### Tekniske data

Inspänning Föräldrænhet / Babyenhet Strømforsyning	5,5 V DC 100-240 V AC
Strømförbrukning	500 mA
Typ av batteri	AAA (3x)
Batteritid	6-7 timmar
Sändare kraft	15-19 dBm
Mottagarkänslighet	≤ -90 dBm
Sändningsfrekvens	2,4015 GHz - 2,4525 GHz
Sändningsområde	300 m
Mikrofonkänslighet	1-2 m (låg känslighet) 2-6 m (hög känslighet)
Drifttemperatur	0 °C – 40 °C
Relativ luftfuktighet	20% - 80%

### Sikkerhet



- För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt endast öppnas av behörig tekniker när service behövs.
- Driv ut nätkabeln från vägguttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå.
- Använd inte enheten om nätkabeln eller nätkontakten är skadad eller defekt. Om nätkabeln eller nätkontakten är skadad eller defekt, måste den bytas ut av tillverkaren eller en auktoriserad reparatör.
- Kolla alltid om näströmmen är den samma som strömgraderingen på enheten innan användning.
- Läs bruksanvisningen noga innan användning. Behåll bruksanvisningen för att kunna använda den igen.
- Använd endast enheten för dess avsedda syfte. Använd inte enheten till andra ändamål än dem som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Använd inte enheten om någon del är skadad eller felaktig. Om enheten är skadad eller felaktig ska den bytas ut omedelbart.
- Utsätt inte enheten för vatten eller fukt.
- Använd inte enheten utomhus. Enheten är bara avsedd för inomhuvändning.

### Batterisikkerhet

- Använd endast de batterier som omnämns i denna bruksanvisning.
- Blanda inte gamla och nya batterier.
- Använd inte batterier av olika typ eller märke.
- Montera inte batterierna med polerna felvända.
- Kortslut eller öppna inte batterierna.
- Utsätt inte batterierna för vatten.
- Utsätt inte batterierna för eld eller kraftig värme.
- Det finns risk för att batterierna läcker när de är helt urladdade. Undvik skada på produktén genom att avlägsna batterierna när produkten inte används under längre perioder.
- Skölj omedelbart med vatten om vätska från batterierna kommer i kontakt med skinn eller kläder.

### Rengöring och underhåll

### Varning!

- Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.
- Försök inte att reparera enheten. Öyt ut enheten med en ny om den inte fungerar som den ska.

- Rengör enhetens utsida med en mjuk fuktig tassa.

1. Näyttö	
2. Mikrofon	
3. Kovaääninen	
4. Vyökilpi	
5. Lukitus/vapautuspainike	• Lukitse laite ja avaa lukitus painamalla tätä painiketta.
6. Paristolokeri	• Katso kuvasta laitteen kolmen AAA-pariston asennus.
7. Äänenvoimakauden säätö / Virtapainike	• Liu'uta painiketta ylöspäin kasvattaaksesi äänenvoimakkuutta ja kytkeäksesi laitteen päälle. • Liu'uta painiketta alasipn vähentääksesi äänenvoimakkuutta ja kytkeäksesi laitteen pois päältä.
8. Virtajohdon liitäntä (AC/DC)	• Liitä virtajohdot virtajohdon liitäntään. • Työnnä virtapistoke pistorasiaan.
9. Takalämpösuojuspainike (vanhemman laite) Kutsuspainike (lapsen laite)	• Puhu vanhemman laitteesta lapsen laitteeseen painamalla painiketta. • Paina painiketta kutsuaksesi vanhemman laitetta.
10. Kutsuspainike (vanhemman laite) Tuutulaulupainike (lapsen laite)	• Paina painiketta kutsuaksesi lapsen laitetta. • Kytke tuutulaulu päälle tai pois päältä pitämällä painiketta painettuna kolme sekuntia. • Valhda er tuutulaulujen välillä painamalla painiketta.
11. Tuutulaulupainike (vanhemman laite)	• Kytke tuutulaulu päälle tai pois päältä pitämällä painiketta painettuna kolme sekuntia. • Valhda er tuutulaulujen välillä painamalla painiketta.
12. Parinmuodostuspainike	• Muodosta yhtyes vanhemman laitteesta lapsen laitteeseen painamalla painiketta.
13. Herkkyyskän (lapsen laite)	• Laita kytkin "H"-asettoon kytkeäksesi mikrofonin suurelle herkkyydelle. • Laita kytkin "LO"-asettoon kytkeäksesi mikrofonin pienelle herkkyydelle.

### Pariston asennus (kuva B)

- Asenna paristot kuvan mukaisesti.

### Lapsen laitteen ja vanhemman laitteen muodostaminen pariksi

- Varmista, että vanhemman laite ja lapsen laite ovat päällä.
- Muodosta yhtyes vanhemman laitteesta lapsen laitteeseen painamalla parinmuodostuspainiketta (12).
- Näytön parinmuodostuskuvake (1) vilkkuu osuotta, että laite on parinmuodostustillassa. Jos parinmuodostus onnistuu, näytöllä näkyy normaali tila.
- Jos parinmuodostus ei onnistu, toista yllä kuvatut vaiheet.

### Tekniset tiedot

Tulajoinite Lapsen laite / Vanhemman laite Teholähde	5,5 V DC 100-240 V AC
Kuluttetu virtia	500 mA
Paristolyyppi	AAA (3x)
Pariston kesto	6-7 tuntia
Lähetysteho	15-19 dBm
Vastaanottimen herkkyys	≤ -90 dBm
Toimintataajuus	2,4015 GHz - 2,4525 GHz
Toiminta-alue	300 m
Mikrofonin herkkyys	1-2 m (matala herkkyys) 2-6 m (korkea herkkyys)
Käyttölämpötila	0 °C – 40 °C
Suhteellinen kostuus	20% - 80%

### Turvallisuus



- Sähköiskun riskin pienentämiseksi, ainoastaan valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoaa varten.
- Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista.
- Älä käytä laitetta, jos sen virtajohdot tai pistoke on vioittunut tai viallinen. Jos virtajohdot tai pistoke on vioittunut tai viallinen, valmistajan tai valtuutetun huollon on huudettava se.
- Tarkista aina ennen käyttöä, että sähköverkko jännite vasta laitteen luokituskyltillä merkittyy jännittettä.
- Lue käyttöopas huolella ennen käyttöä. Säilytä käyttöopas tulevana käyttöä varten.
- Käytä laitetta vain sille tarkoitettuun käyttötarkoituukseen. Älä käytä laitetta muuhun kuin käyttöoppassa kuvattuun tarkoitukseen.
- Älä käytä laitetta, jos jokin sen osa on vioittunut tai viallinen. Jos laite on vioittunut tai viallinen, vaihda laite välittömästi.
- Älä alista laitetta vedelle ja kosteudelle.
- Älä käytä laitetta ulkona. Laite sopii vain sisäkäyttöön.

### Paristourvallisuus

- Käytä vain käsikirjassa mainittuja paristoja.
- Älä käytä vanhoja ja uusia paristoja yhdessä.
- Älä käytä eri tyyppisiä tai eri merkisiä paristoja.
- Älä asenna paristoja väärin päin.
- Älä aiheuta paristoissa oikosulkuja tai pura niitä.
- Älä alista paristoja vedelle.
- Älä alista paristoja tullelle tai liialliselle kuumuudelle.
- Äläut saattavat vuotaa, kun ne ovat täysin tyhjiä. Jotta tuote ei vaurioidu, poista paristot jättäessäsi tuotteen valvomatta pitemmäksi aikaa.
- Jos paristoista vuotava neste joutuu kosketuksiin ihon tai vaatteiden kanssa, huuhtele välittömästi raiikaalta vedellä.

### Puhdistus ja huolto

### Varoitus!

- Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.
- Älä yritä korjata laitetta. Jos laite ei toimi asianmukaisesti, vaihda se uuteen.

- Puhdista laite alkoholilla pehmeällä, kostealla liinalla.

1. Ενδειξη	
2. Μικρόφωνο	
3. Ηχείο	
4. Κλιπ ζώνης	
5. Κουμπί κλειδώματος/ Ξεκλειδώματος	• Πιέστε το κουμπί για να κλειδώσετε και ξεκλειδώσετε τη συσκευή.
6. Θύκη μπαταριών	• Ανατρέξτε στην απεικόνιση για να θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή με 3 μπαταρίες AAA.
7. Έλεγχος έντασης / Κουμπί on/off	• Σέρτε το κουμπί προς τα επάνω για να αυξήσετε την ένταση και να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. • Σέρτε το κουμπί προς τα κάτω για να μειώσετε την ένταση και να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
8. Σύνδεση καλωδίου ρεύματος	• Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος στην σύνδεση καλωδίου ρεύματος. • Εισαγάγετε το βύσμα στην πρίζα στον τοίχο.
9. Κουμπί ενδοσυνομιλίας (μονάδα γονέα) Κουμπί κλήσης (μονάδα βρέφους)	• Πιέστε το κουμπί για να συνδέσετε για τρία δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε ή απενεργοποιήσετε το κουμπί για να μιλήσετε μόνο τη μονάδα γονέα



**Opis (rys. A)**

1. Wyświetlacz	
2. Mikrofon	
3. Głośnik	
4. Klips na pasek	
5. Przycisk zablokowania/ odblokowania	• Naciśnij przycisk, aby zablokować lub odblokować urządzenie.
6. Gniazdo baterii	• W celu zainstalowania 3 baterii AAA w urządzeniu postępuj zgodnie z ilustracją.
7. Regulacja głośności / Przycisk wylwy	• Przesuń przycisk w prawo, aby zwiększyć urządzenie i zwiększyć głośność. • Przesuń przycisk w dół, aby zmniejszyć głośność i wyłączyć urządzenie.
8. Gniazdo kabla zasilania (AC/DC)	• Podłącz kabel zasilający do gniazda kabla zasilającego. • Umieść wtyczkę zasilającą w gnieździe elektrycznym.
9. Przycisk Odpowiedz (odbiornik) Przycisk Złokalkuj (nadajnik)	• Naciśnij przycisk, aby włączyć funkcję mowy. • Naciśnij przycisk, aby wyłączyć sygnał dzwoniący ułatwiający odnalezienie odbiornika.
10. Przycisk Złokalkuj (odbiornik) Przycisk Kolsyanka (nadajnik)	• Naciśnij przycisk, aby włączyć sygnał dzwoniący ułatwiający odnalezienie nadajnika. • Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez trzy sekundy w celu włączenia lub wyłączenia kolsyanki. • Naciśnij przycisk, aby przełączyć kolsyankę.
11. Przycisk Kolsyanka (odbiornik)	• Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez trzy sekundy w celu włączenia lub wyłączenia kolsyanki. • Naciśnij przycisk, aby przełączyć kolsyankę.
12. Przycisk parowania	• Naciśnij przycisk, aby sparować nadajnik z odbiornikiem.
13. Przycisk czułości (nadajnik)	• Ustaw przełącznik w pozycji „H” aby ustawić wysoką czułość mikrofonu. • Ustaw przełącznik w pozycji „LO” aby ustawić niską czułość mikrofonu.

**Instalowanie baterii (rys. B)**

- W celu poprawnego zainstalowania baterii postępować zgodnie z ilustracją.

**Łączenie nadajnika z odbiornikiem**

- Sprawdzić, czy zasilanie nadajnika i odbiornika jest włączone.
- Naciśnij przycisk parowania (12) na nadajniku i odbiorniku.
- Migające ikonki parowania na wyświetlaczu (1) oznaczają, że urządzenie jest w trybie parowania. Jeśli parowanie przebiegło pomyślnie, wyświetlacz wskazuje normalny status urządzenia.
- Jeśli parowanie nie przebiegło pomyślnie, powtórz powyższe kroki.

**Dane techniczne**

Napięcie wejściowe	5,5 V DC
Odbiornik / Nadajnik	100-240 V AC
Zasilanie	500 mA
Pobór prądu	500 mA
Typ baterii	AAA (3x)
Zywotność baterii	6-7 godzin
Moc nadajnika	15-19 dBm
Czułość odbiornika	≤ -90 dBm
Częstotliwość nadawania	2,4015 GHz - 2,4525 GHz
Zasięg nadawania	300 m
Czułość mikrofonu	1-2 m (niska czułość) 2-6 m (wysoka czułość)
Temperatura robocza	0 °C – 40 °C
Względna wilgotność	20% - 80%

**Bezpieczeństwo**



- W celu zmniejszenia ryzyka porażenia prądem elektrycznym, niniejsze urządzenie powinno być otwierane wyłącznie przez osobę z odpowiednimi uprawnieniami, kiedy wymagane jest przeprowadzenie przeglądu.
- W przypadku wystąpienia problemu odłączyć urządzenie od sieci i innego sprzętu.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli kabel zasilający lub wtyczka zasilająca są uszkodzone lub nie działają poprawnie. Jeśli kabel zasilający lub wtyczka zasilająca są uszkodzone lub nie działają poprawnie, muszą zostać wymienione przez producenta lub autoryzowanego serwisanta.
- Przed rozpoczęciem użytkowania zawsze należy sprawdzić, czy napięcie sieci zasilającej odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Urządzenie powinno być używane zgodnie ze swoim przeznaczeniem. Nie należy używać urządzenia w celach innych niż określono w instrukcji.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli jakkolwiek część jest uszkodzona lub wadliwa. Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub wadliwe, należy niezwłocznie wymienić urządzenie.
- Nie wystawiać urządzenia na działanie wody lub wilgoci.
- Nie używać urządzenia na zewnątrz. Urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku wewnętrznego.

**Bezpieczne korzystanie z baterii**

- Używać wyłącznie baterii wskazanych w instrukcji.
- Nie używać razem starych i nowych baterii.
- Nie używać baterii różnych typów lub marek.
- Nie zakładać baterii w odwrotnej biegunowości.
- Nie powodować zwarcia baterii ani ich nie demontować.
- Nie wystawiać baterii na działanie wody.
- Nie wystawiać baterii na działanie ognia lub zbyt wysokiej temperatury.
- Przy całkowitym rozładowaniu baterii może dojść do ich wycieku. Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, należy wyjąć z niego baterie, jeśli nie jest ono używane przez dłuższy okres czasu.
- Jeśli płyn z baterii wejdzie w styczność ze skórą lub ubraniem, należy niezwłocznie przepłukać czystą wodą.

**Czyszczenie i konserwacja**

**Ostrzeżenie!**

- Nie używać do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie podejmować prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wymienić je na nowe urządzenie.

- Zewnętrzną stronę urządzenia czyścić miękką, wilgotną szmatką.

**Popis (obr. A)**

1. Displej	
2. Mikrofon	
3. Reproduktor	
4. Spona na opasek	
5. Tłumiący zamknięcie/odmknięcie	• Stisknutim tlačítka zařízení zamknete či odemknete.
6. Prostor po baterie	• Pro napájení zařízení 3 bateriemi typu AAA viz ilustraci.
7. Ovládní hlasitosti / Hlávní vypínač	• Tlačítko posunuté nahoru pro zvýšení hlasitosti a zapnutí zařízení. • Tlačítko posunuté dolů pro snížení hlasitosti a vypnutí zařízení.
8. Spojí napájecího kabelu (AC/DC)	• Napájecí kabel zapojte do otvoru napájecího kabelu. • Zátlačku zapnete do otvoru zástrčky.
9. Tlačítko zpětného mlčení (rodičovská jednotka) Tlačítko výstupu signálu (dětská jednotka)	• Stisknutím tlačítka je možné přenést hlas z rodičovské jednotky do dětské jednotky. • Stisknutím tlačítka vyšlete signál do rodičovské jednotky.
10. Tlačítko výstupu signálu (rodičovská jednotka) Tlačítko ukolébavky (dětská jednotka)	• Stisknutím tlačítka vyšlete signál do dětské jednotky. • Stisknutím a podržením tlačítka na tři sekundy zapnete nebo vypnete ukolébavku. • Stisknutím tlačítka přepínáte mezi ukolébavkami.
11. Tlačítko ukolébavky (rodičovská jednotka)	• Stisknutím a podržením tlačítka na tři sekundy zapnete nebo vypnete ukolébavku. • Stisknutím tlačítka přepínáte mezi ukolébavkami.
12. Spínací páčovičky	• Stisknutím tlačítka je možné spárovat rodičovskou a dětskou jednotku.
13. Spínací číselnosti (dětská jednotka)	• Spínací nastavte do polohy „H” pro nastavení vysoké citlivosti mikrofonu. • Spínací nastavte do polohy „LO” pro nastavení nízké citlivosti mikrofonu.

**Instalace baterii (obr. B)**

- Správnou instalaci baterií najdete na ilustraci.

**Proponjí dětské a rodičovské jednotky**

- Zkontrolujte, zda jsou rodičovská a dětská jednotka zapnuté.
- Stisknutím tlačítka párování (12) je možné spárovat rodičovskou a dětskou jednotku. Bližšími ikonami párování na displeji (1) znamená, že zařízení je v režimu párování.
- V případě, že je párování úspěšné, na displeji se zobadí normální stav.
- Pokud je párování neúspěšné, opakujte výše uvedené kroky.

**Technické údaje**

Vstupní napětí	Rodičovská jednotka / Dětská jednotka	5,5 V DC
Napájení	100-240 V AC	500 mA
Spotřeba proudu		500 mA
Typ baterie		AAA (3x)
Délka životnosti baterie		6-7 hodin
Výkon vysíláče		15-19 dBm
Citlivost přijímače		≤ -90 dBm
Frekvence přenosu		2,4015 GHz - 2,4525 GHz
Dosah přenosu		300 m
Citlivost mikrofonu		1-2 m (nízká citlivost) 2-6 m (vysoká citlivost)
Provozní teplota		0 °C – 40 °C
Relativní vlhkost		20% - 80%

**Bezpečnost**



- Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, měl by být v případě potřeby tento výrobek otevřen pouze autorizovanými technikem.
- Dejte-li k závadě, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.
- Nepoužívejte zařízení, pokud jsou napájecí kabel či napájecí zástrčka poškozeny nebo vadné. Pokud jsou napájecí kabel či napájecí zástrčka poškozeny nebo vadné, musí je vyměnit výrobce nebo oprávněný servisní zástupce.
- Před použitím vždy zkontrolujte, zda napětí napájení odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku zařízení.
- Před použitím si pozorně přečtěte příručku. Příručku uschovejte pro pozdější použití.
- Zařízení používejte pouze k jeho zamýšlenému účelům. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než je popsáno v příručce.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je jakkoliv část poškozena nebo vadná. Pokud je zařízení poškozeno nebo vadné, okamžitě jej vyměňte.
- Neinstalujte zařízení v blízkosti vody ani vlhkosti.
- Nepoužívejte zařízení v exteriérech. Toto zařízení je určeno pouze pro použití v místnosti.

**Pokyny pro použití baterii**

- Používejte pouze baterie uvedené v návodu.
- Nevkládejte zároveň staré a nové baterie.
- Nepoužívejte baterie jiného typu ani značky.
- Baterie neinstalujte s obrácenou polaritou.
- Baterie nezkraťte ani nedemontujte.
- Neuvystavte baterie působení vody.
- Neuvystavte baterie působení ohně či nadměrného tepla.
- Při úplném vybití mají baterie tendence vytékat. Abyste zabránili poškození produktu, vyměňte baterie, pokud necháváte produkt na delší dobu bez dozoru.
- Pokud se kapalina z baterie dostane do styku s pokožkou nebo oblečením, okamžitě je opláchněte čistou vodou.

**Čištění a údržba**

**Upozornění!**

- Nepoužívejte čistič rozpuštěnin ani abrazivní čističí prostředky.
- Nepokoušejte se zařízení opravovat. Pokud zařízení nepropracje správně, vyměňte jej za nové zařízení.
- Venek zařízení očistěte měkkým, suchým hadříkem.

**Leírás (A ábra)**

1. Kijelző	
2. Mikrofon	
3. Hangszóró	
4. Övcsipesz	
5. Zárókilőző gomb	• Nyomja meg a gombot az eszköz rögzítéséhez, kioldásához.
6. Elemtartó	• Használja az ábrát referenciaként az eszköz 3 AAA elemmel való megtöltéséhez.
7. Hangerősítésgyűjtőszó / Be-/kikapcsoló	• Csuátassa a gombot felfele a hangerőség növeléséhez és az eszköz bekapcsolásához. • Csuátassa a gombot lefelé a hangerőség csökkentéséhez és az eszköz kikapcsolásához.
8. Típkábel csatlakozás (AC/DC)	• Csatlakoztassa a típkábelt a típkábel csatlakozóba. • Csatlakoztassa a típkábelt az aljzathoz.
9. Beszélőgomb (szülői egység)	• Nyomja meg a gombot, ha a szülői egységen keresztül szeretne beszélni a bébi egységgel. • Nyomja meg a gombot a szülői egység megcsoportosításához.
Megcsoport gomb (bébi egység)	• Nyomja meg a gombot a szülői egység megcsoportosításához.
10. Beszélőgomb (szülői egység) Alató gomb (bébi egység)	• Nyomja meg a gombot a bébi egység megcsoportosításához. • Nyomja meg és tartsa nyomva három másodpercig a gombot az alató funkció aktiválásához, deaktiválásához. • Nyomja meg a gombot az alatók közötti váltáshoz.
11. Alató gomb (szülői egység)	• Nyomja meg és tartsa nyomva három másodpercig a gombot az alató funkció aktiválásához, deaktiválásához. • Nyomja meg a gombot az alatók közötti váltáshoz.
12. Párosító gomb	• Nyomja meg a gombot a párosítás egységén a bébi egységgel való párosításához.
13. Érzékenységi gomb (bébi egység)	• Állítsa a kapcsolót a „H” pozícióba a mikrofon érzékenyebb üzemmódjához. • Állítsa a kapcsolót a „LO” pozícióba a mikrofon kevésbé érzékeny üzemmódjához.

**Az elemek behelyezése (B ábra)**

- Az elemek megfelelő behelyezéséhez tekintse meg az ábrát.

**A bébi egység és a szülői egység párosítása**

- Ellenőrizze, hogy a szülői és a bébi egység be vannak-e kapcsolva.
- Nyomja meg a párosítás gombát (12) a szülői egységén a bébi egységgel való párosításához. A kijelző (1) párosítás ikonjának villogása jelzi, hogy a készülék párosítás üzemmódban van. Sikeres párosítás esetén a kijelző üzemidőnk megfelelően működik.
- Sikertelen párosítás esetén ismételje meg a fenti lépéseket.

**Műszaki adatok**

Bemenő feszültség	5,5 V DC
Szülői egység / Bébi egység Tápegység	100-240 V AC
Áramfelvétel	500 mA
Akkumulátor típusa	AAA (3x)
Elem élettartama	6-7 óra
Jeladó teljesítménye	15-19 dBm
Vevoegység érzékenysége	≤ -90 dBm
Átviteli frekvencia	2,4015 GHz - 2,4525 GHz
Hatótávolság	300 m
Mikrofon érzékenysége	1-2 m (alacsony érzékenységi) 2-6 m (magas érzékenységi)
Működési hőmérséklet	0 °C – 40 °C
Relatív páratartalom	20% - 80%

**Biztonság**



- Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket kizárólag a márkaszerviz képviselője nyithatja fel.
- Hiba esetén hívzza ki a termék csatlakoztatót a konnektorból, és kisse le más berendezésekről.
- Ne használja a terméket, ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült vagy meghibásodott. Ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült vagy meghibásodott, azt ki kell cserélneti a gyártóval vagy a hivatalos márkaszervizel.
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a készülék adattábláján található feszültséggel.
- A használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. Tegye el a kézikönyvet, hogy szükség esetén belenézhesen.
- Csak rendeltetés szerint használja a terméket. Ne használja a készüléket a kézikönyvben feltüntetettől eltérő célra.
- Ne használja a készüléket, ha valamegy része sérült vagy meghibásodott. A sérült vagy meghibásodott készüléket azonnal javíttassa meg, vagy cseréltesse ki.
- Vigyázzon, hogy ne érje a készüléket víz vagy nedvesség.
- Ne használja a terméket kültérén. A készülék csak beltéri használatra készült.

**Elemekkel kapcsolatos biztonsági előírások**

- Kizárólag az utmutatóban meghatározott elemeket használja.
- Ne keverje a használt noi és vechi impreună.
- Ne használjon eltérő típusú vagy márkájú elemeket.
- Ne próbálja fordított polaritással behelyezni az elemeket.
- Ne zárja rövidre és ne szorítse sáit az elemeket.
- Vigyázzon, hogy az elemeket ne érje víz.
- Vigyázzon, hogy az elemeket ne érje tűz vagy túlzott mértékű hő.
- A teljesen kisült elemek hajlamosak elfolyni. A termék esetleges megrongálódásának elkerülése érdekében az elemeket ki kell venni, ha a terméket hosszabb ideig nem kívánja használni.
- Ha az akkumulátorból szivárgó folyadék bármel vagy ruhával érintkezik, akkor a szennyezett felületet azonnal öblítse le tiszta vízzel.

**Tisztítás és karbantartás**

**Fiziklizmetztés!**

- Tisztító- és súrolószerek használatát mellőzze.
- Ne próbálja megjavítani a terméket. Ha a készülék nem működik megfelelően, cserélje le egy új készülékre.

- Törölje át a készülék külső felületeit egy puha, nedves törölkendővel.

**Descrierea (fig. A)**

1. Afşaj	
2. Microfon	
3. Difuzor	
4. Clemă de curea	
5. Buton blocare/deblocare	• Apăsai butonul pentru a bloca și debloca dispozitivul.
6. Compartiment baterii	• Consultați ilustrația pentru a alimenta dispozitivul de la 3 baterii AAA.
7. Control volum / Buton de pornire/oprire	• Glisați volumul în sus pentru a crește volumul și a porni dispozitivul. • Glisați butonul în jos pentru a reduce volumul și a opri dispozitivul.
8. Conectiv cablu alimentare	• Conectați cablul de alimentare la conexiunea cablului de alimentare. Introduceți întrerucător în priză de perete.
9. Buton aspins (unitate părinte) Buton apelare (unitate copil)	• Apăsai butonul pentru a comunica prin unitatea pentru părinte cu unitatea pentru copil. • Apăsai butonul pentru a apela unitatea părintelui.
10. Buton apelare (unitate părinte) Buton cîntec de leagîn (unitate copil)	• Apăsai butonul pentru a apela unitatea copilului. • Apăsai prelungit butonul timp de trei secunde pentru a activa sau dezactiva cîntecul de leagîn. • Apăsai butonul pentru a comuta între cîntece.
11. Buton cîntec de leagîn (unitate părinte)	• Apăsai prelungit butonul timp de trei secunde pentru a activa sau dezactiva cîntecul de leagîn. • Apăsai butonul pentru a comuta între cîntece.
12. Buton asociere	• Apăsai butonul pentru a asocia unitatea pentru părinte și unitatea pentru copil.
13. Comutator sensibilitate (unitate copil)	• Setezi comutatorul în poziția „H” pentru a regla microfonul la o sensibilitate scûzută. • Setezi comutatorul în poziția „LO” pentru a regla microfonul la o sensibilitate scûzută.

**Instalarea bateriilor (fig. B)**

- Consultați ilustrația pentru a instala bateriile.

**Conectarea unității pentru copil și a unității pentru părinte**

- Asigurați-vă că unitatea pentru părinte și unitatea pentru copil sînt pornite.
- Apăsai butonul de asociere (12) de pe unitatea pentru părinte și unitatea pentru copil. Pictograma de asociere de pe afişaj (1) clipeşte pentru a indica faptul că dispozitivul este în modul de asociere. Dacă asocierea este reuşită, afişajul indică o stare normală. Dacă asocierea nu este reuşită, repetați paşii de mai sus.

**Specificații tehnice**

Tensiune de intrare	5,5 V DC
Unitate părinte / Unitate copil	100-240 V CA
Alimentare electrică	500 mA
Consum de curent	500 mA
Tip baterie	AAA (3x)
Elem élettartama	6-7 ore
Durată funcționare baterii	15-19 dBm
Putea transmişiei	≤ -90 dBm
Sensibilitate receptor	≤ -90 dBm
Frevența de transmisie	2,4015 GHz - 2,4525 GHz
Raza de transmisie	300 m
Sensibilitate microfon	1-2 m (sensibilitate scûzută) 2-6 m (sensibilitate ridicată)
Temperatura de funcționare	0 °C – 40 °C
Umiditate relativă	20% - 80%

**Siguranță**



- Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfacut numai de către un tehnician avizat, când este necesar repararea.
- Deconecți produsul de la priză de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme.
- Nu utilizați dispozitivul dacă cablul electric sau ștecurul sunt deteriorate sau defecte. În cazul în care cablul sau ștecurul sunt deteriorate sau defecte, trebuie să fie înlocuite de producător sau de către un agent de reparații autorizat.
- Înainte de utilizare, verificați întotdeauna dacă tensiunea de rețea coincide cu tensiunea de pe plăcuța de informații a dispozitivului.
- Citiți manualul cu atenție înainte de utilizare. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.
- Utilizați dispozitivul numai în scopurile prevăzute. Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele descrise în manual.
- Nu utilizați dispozitivul dacă are piese deteriorate sau defecte. Dacă dispozitivul este deteriorat sau defect, înlocuiți imediat dispozitivul.
- Nu expuneți dispozitivul apei sau umezeții.
- Nu utilizați dispozitivul în spații exterioare. Dispozitivul este potrivit doar pentru utilizare în interior.

**Instrucțiuni de siguranță privind bateriile**

- Folosii numai bateriile indicate în manual.
- Nu utilizați baterii noi și vechi împreună.
- Nu utilizați baterii de tipuri sau mărci diferite.
- Nu instalați bateriile cu polaritate inversată.
- Nu scurcuițați și nu dezamblați bateriile.
- Nu expuneți bateriile la acțiunea apei.
- Nu expuneți bateriile la acțiunea focului sau a căldurii intense.
- Bateriile sînt predispuse la scurgere cînd sînt complet descărcate. Pentru a evita deteriorarea produsului, scoateți bateriile dacă lăsați produsul nesupravegheat pe perioade mai lungi de timp.
- Dacă lichidul din baterii intră în contact cu pielea sau îmbrăcămintea, clătiți imediat cu apă curată.

**Curățarea și întreținerea**

**Avertisment!**

- Nu folosiți solventei sau agenți de curățare abrazivi.
- Nu încercați să reparați dispozitivul. Dacă dispozitivul nu funcționează corect, înlocuiți-l cu unul nou.

- Curățați exteriorul dispozitivul cu o cârpă umedă și moale.

**Описание (рис. А)**

1. Экран	
2. Микрофон	
3. Динамик	
4. Крепление на ремень	
5. Кнопка блокировки/ разблокировки	• Нажмите эту кнопку для блокировки и разблокировки устройства.
6. Батарейный отсек	• На рисунке показан способ установки в приборе 3 батарей AAA.
7. Регулятор громкости / Кнопка включения питания	• Сдвиньте эту кнопку влево для увеличения громкости и включения устройства. Сдвиньте эту кнопку вправо для уменьшения громкости и выключения устройства.
8. Разъем для кабеля питания (перем. токлост. ток)	• Подсоедините кабель питания к разъему кабеля питания. • Включите сетевую штепсель в розетку.
9. Кнопка премоа и передачи (родительский модуль) Кнопка вызова (детский модуль)	• Нажмите эту кнопку, чтобы прозвониться в родительский модуль слова были слышны из модуля, установленного рядом с ребенком. • Нажмите эту кнопку для вызова родительского модуля.
10. Кнопка вызова (родительский модуль) Кнопка вызова (детский модуль)	• Нажмите эту кнопку для вызова детского модуля. • Для включения или выключения колыбельной нажмите и удерживайте эту кнопку в течение трех секунд. • Воспользуйтесь этой кнопкой для переключения между колыбельными.
11. Кнопка колыбельной (родительский модуль)	• Для включения или выключения колыбельной нажмите и удерживайте эту кнопку в течение трех секунд. • Воспользуйтесь этой кнопкой для переключения между колыбельными.
12. Кнопка сопряжения	• Нажмите эту кнопку для сопряжения родительского и детского модулей.
13. Переключатель чувствительности (детский модуль)	• Передайте переключатель в положение «H» для выбора высокой чувствительности микрофона. • Передайте переключатель в положение «LO» для выбора низкой чувствительности микрофона.

**Установка аккумуляторов (рис. В)**

- На рисунке показан способ установки батареи.

**Подключение детского и родительского модуля**

- Убедитесь, что родительский и детский модули включены.
- Нажмите кнопку сопряжения (12) на родительском и детском модуле. При переходе устройства в режим сопряжения символ сопряжения на дисплее (1) начнет мигать. При удачном сопряжении на дисплее будет выведен стандартный статус. При неудачном сопряжении повторите описанные выше действия.

**Технические данные**

Входное напряжение	Родительский модуль / Детский модуль	5,5 В постоянного тока 100-240 В переменного тока
Потребляемый ток	Источник питания	500 мА
Тип батарее		AAA (3x)
Срок службы батарее		6-7 часа
Мощность передатчика		15-19 dBm
Чувствительность приемника		≤ -90 dBm
Частота передачи		2,4015 ГГц - 2,4525 ГГц
Диапазон передачи		300 м
Чувствительность микрофона		1-2 м (низкая чувствительность) 2-6 м (высокая чувствительность)
Рабочая температура		0 °C – 40 °C
Относительная влажность		20% - 80%

**Требования безопасности**

